



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

<b>DIPARTIMENTO</b>	Scienze Umanistiche
<b>ANNO ACCADEMICO OFFERTA</b>	2015/2016
<b>ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE</b>	2015/2016
<b>CORSO DILAUREA</b>	LINGUE E LETTERATURE MODERNE E MEDIAZIONE LINGUISTICA - ITALIANO COME LINGUA SECONDA
<b>INSEGNAMENTO</b>	LINGUA E TRADUZIONE ARABA I
<b>TIPO DI ATTIVITA'</b>	B
<b>AMBITO</b>	50022-Linguaggi settoriali, competenze linguistiche avanzate e mediazione linguistica da/verso le lingue di studio
<b>CODICE INSEGNAMENTO</b>	04633
<b>SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI</b>	L-OR/12
<b>DOCENTE RESPONSABILE</b>	SCIORTINO MARIA      Professore Ordinario      Univ. di PALERMO GRAZIA
<b>ALTRI DOCENTI</b>	
<b>CFU</b>	12
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE</b>	240
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA</b>	60
<b>PROPEDEUTICITA'</b>	
<b>MUTUAZIONI</b>	
<b>ANNO DI CORSO</b>	1
<b>PERIODO DELLE LEZIONI</b>	1° semestre
<b>MODALITA' DI FREQUENZA</b>	Obbligatoria
<b>TIPO DI VALUTAZIONE</b>	Voto in trentesimi
<b>ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI</b>	<b>SCIORTINO MARIA GRAZIA</b> Lunedì      10:00    12:00    L'appuntamento va concordato con il docente scrivendo all'indirizzo: mariagrazia.sciortino@unipa.it

DOCENTE: Prof.ssa MARIA GRAZIA SCIORTINO

<b>PREREQUISITI</b>	
<b>RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI</b>	<p>Conoscenza e capacità di comprensione          Acquisizione degli strumenti necessari alla lettura e scrittura di testi elementari in lingua araba vocalizzati.          Capacità di applicare conoscenza e comprensione          Capacità di comprendere e produrre testi semplici in lingua araba vocalizzati          Autonomia di giudizio          Essere in grado di valutare le diverse applicazioni di regole grammaticali fondamentali.          Abilità comunicative          Capacità di comunicare in arabo attraverso l'utilizzo delle strutture grammaticali di base.          Capacità d'apprendimento          Capacità di accostarsi ad attività di traduzione di testi di media difficoltà dall'arabo all'italiano e viceversa attraverso un corretto uso del dizionario.</p>
<b>VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO</b>	Prova scritta e prova orale. Prova in itinere
<b>OBIETTIVI FORMATIVI</b>	<p>Obiettivo del corso è l'acquisizione delle abilità di lettura e scrittura di testi arabi vocalizzati, e della capacità di formulare e tradurre brevi periodi nominali e verbali. Si affronterà inoltre lo studio della frase verbale e del perfetto e imperfetto del verbo trilittero semplice, consentendo agli studenti di comprendere e formulare brevi proposizioni verbali. Lo studente sarà inoltre guidato ad un corretto uso del dizionario.</p>
<b>ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA</b>	Lezioni frontali ed esercitazioni in aula
<b>TESTI CONSIGLIATI</b>	<p>Laura Veccia Vaglieri, Grammatica teorico-pratica della lingua araba, IPO, 2011.          Eros Baldissera, Dizionario arabo-taliano, arabo-italiano, Zanichelli 2004.          Materiale didattico fornito dal docente.</p>

### PROGRAMMA

ORE	Lezioni
2	Introduzione: La lingua araba e la religione islamica. I dialetti e il fenomeno della diglossia. Maghreb e Mashreq
2	La struttura morfologica della lingua araba: morfema lessicale e morfema grammaticale. Il pettine morfemico. Radici triconsonantiche e materiale vocalico.
2	Alfabeto e principali segni ortografici (escluse le regole per la scrittura del sostegno della hamza mediana e finale)
2	Alfabeto: parte seconda
2	Alfabeto: parte terza
2	Alfabeto: parte quarta
2	Alfabeto: ultima parte
2	Il nome: sostantivi indeterminati e determinati
2	Il femminile: nomi femminili per forma, per significato e per uso
2	I casi: nominativo, accusativo ed obliquo
2	La proposizione nominale: frasi affermative ed interrogative
2	I pronomi personali: forma isolata e suffissa
2	L'aggettivo: funzione attributiva e predicativa
2	Come tradurre il verbo avere
2	Lo stato costruito (I giorni della settimana e le capitali dei paesi arabi)
2	Particolarità di alcuni nomi in stato costruito
2	La declinazione diptota
2	Il duale
2	Il plurale sano maschile e femminile
2	Il plurale fratto
2	L'accordo dell'aggettivo
2	Gli aggettivi numerali da 1 a 10
2	I dimostrativi come pronomi e come attributi
2	Il verbo: prima forma del verbo trilittero e regole di accordo della frase verbale
2	Il perfetto del verbo semplice
2	L'imperfetto del verbo semplice (indicativo, congiuntivo e iussivo)
2	La negazione del verbo: presente, passato, futuro e imperativo negativo
2	Negazione della proposizione nominale e coniugazione di Laysa
ORE	Esercitazioni
2	Prova in itinere

<b>ORE</b>	<b>Esercitazioni</b>
2	Esercitazione finale